

Προσφυγή της 25ης Σεπτεμβρίου 2008 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

(Υπόθεση C-424/08)

(2009/C 69/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: B. Schima και A. Sipsos)

Καθής: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναγνωρίσει ότι, καθόσον οι αρμόδιες γερμανικές αρχές δεν έχουν καταρτίσει εξωτερικά σχέδια έκτακτης ανάγκης για όλες τις μονάδες που εμπίπτουν στο άρθρο 9 της οδηγίας 96/82/EK του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την αντιμετώπιση των κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 11, παράγραφος 1, στοιχείο γ', της οδηγίας αυτής·
- να καταδικάσει την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Το άρθρο 11, παράγραφος 1, στοιχείο γ', της οδηγίας 96/82/EK απαιτεί από τα κράτη μέλη να μεριμνούν ώστε, για όλες τις μονάδες που εμπίπτουν στο άρθρο 9 της οδηγίας αυτής, οι αρμόδιες αρχές να έχουν καταρτίσει εξωτερικό σχέδιο έκτακτης ανάγκης που να προβλέπει τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται στον εκτός της μονάδας χώρο. Τα εξωτερικά αυτά σχέδια έκτακτης ανάγκης δεν πρέπει να περιέχουν μόνον πληροφορίες για τις επιτόπου ανασχετικές δράσεις και τις εξωτερικές ανασχετικές δράσεις, αλλά και για την ενημέρωση του κοινού για το ατύχημα και την ενδεδειγμένη συμπεριφορά του κοινού. Εξάλλου, στα εξωτερικά σχέδια έκτακτης ανάγκης πρέπει να συμπεριλαμβάνονται παραδείγματα χάριν πληροφοριών για τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης άλλων κρατών μελών, σε περίπτωση μεγάλου ατυχήματος με ενδεχόμενες διασυνοριακές συνέπειες.

Με την προσφυγή ζητείται να αναγνωριστεί ότι η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, μη καταρτίζοντας εξωτερικά σχέδια έκτακτης ανάγκης για όλες τις μονάδες που εμπίπτουν στο άρθρο 9 της οδηγίας 96/82/EK, παρέβη το άρθρο 11, παράγραφος 1, στοιχείο γ', της εν λόγω οδηγίας.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Landgericht Tübingen (Γερμανία) στις 15 Οκτωβρίου 2008 — FGK Gesellschaft für Antriebsmechanik mbH κατά συμβολαιογράφου Gerhard Schwenkel

(Υπόθεση C-450/08)

(2009/C 69/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Landgericht Tübingen

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

FGK Gesellschaft für Antriebsmechanik mbH

κατά

Gerhard Schwenkel

Παρισταμένης της: Προέδρου του Landgericht Tübingen

Προδικαστικό ερώτημα

1. Έχει η οδηγία 69/335/EOK του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 1969, περί των εμμέσων φόρων των επιβαλλομένων επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων⁽¹⁾ (όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 85/303/EOK του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1985), την έννοια ότι τα δικαιώματα και τέλη τα οποία εισπράττει συμβολαιογράφος που έχει την ιδιότητα δημοσίου υπαλλήλου προκειμένου να καταρτίσει συμβολαιογραφικό έγγραφο για δικαιοπραξία εμπίπτουσα στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας αποτελούν φόρους κατά την έννοια της οδηγίας, αν, δυνάμει της εφαρμοστέας εθνικής νομοθεσίας, αφενός, ακόμη και συμβολαιογράφοι δημόσιοι υπάλληλοι έχουν την άδεια να ασκούν συμβολαιογραφικά καθήκοντα και είναι οι ίδιοι δανειστές των επιβαλλόμενων τελών και το Δημόσιο, λόγω γενικής παραίτησής του, δεν λαμβάνει ποσοστό από τα συμβολαιογραφικά τέλη για δικαιοπραξίες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας;

⁽¹⁾ ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 20.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Hoge Raad der Nederlanden (Κάτω Χώρες) στις 23 Οκτωβρίου 2008 — Don Bosco Onroerend Goed BV, έτερος διάδικος: Staatssecretaris van Financiën

(Υπόθεση C-461/08)

(2009/C 69/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Hoge Raad der Nederlanden